

国·学·典·藏·书·系

青花典藏

〔战国〕鬼谷子
〔战国〕列御寇○著
〔西汉〕刘安

鬼谷子以功利主义思想为主，认为一切合理手段都可以运用。它讲述
了作弱者的一无所有的纵横家们，运用谋略口才如何进行游说，进
而控制作为强者，握有一国政治、经济、军事大权。



鬼谷子·列子·淮南子



国·学·典·藏·书·系



青花典藏

〔战国〕鬼谷子
〔战国〕列御寇○著
〔西汉〕刘安著

鬼谷子以功利主义思想为主，认为一切合理手段都可以运用于纵横家们。运用谋略口才如何进用国家，而控制制作强者，握有一国政治、经济、军事大权的诸侯国。

鬼谷子·列子·淮南子



图书在版编目(CIP)数据

鬼谷子 / (战国) 鬼谷子著 ; 《国学典藏书系》丛书编委会主编. 列子 / (战国) 列御寇著 ; 《国学典藏书系》丛书编委会主编. 淮南子 / (西汉) 刘安著 ; 《国学典藏书系》丛书编委会主编. — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2010. 11

(国学典藏书系)

ISBN 978-7-5463-4189-7

I. ①鬼… ②列… ③淮… II. ①鬼… ②列…
③刘… ④国… III. ①纵横家 ②道家 ③杂家 – 中
国 – 西汉时代 IV. ①B21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 223972 号

国学典藏书系 鬼谷子·列子·淮南子

著 者 鬼谷子 / (战国) 鬼谷子
列 子 / (战国) 列御寇
淮南子 / (西汉) 刘 安
主 编 《国学典藏书系》丛书编委会
出 版 人 毛文凤
责 任 编 辑 陈 璇
责 任 校 对 孙玲玲 蔡海群
封 面 设 计 猫头鹰工作室
开 本 787mm×1092mm 1/16
字 数 330 千字
印 张 20
版 次 2010 年 12 月第 1 版
印 次 2010 年 12 月第 1 次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司
(长春市人民大街 4646 号 邮编:130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司
(南京市山西路 67 号世贸中心 4 楼 邮编:210009)
电 话 总编办:0431 – 85600386
 市场部:025 – 66989810
网 址 www.keyigroup.com
印 刷 皖南海峰印刷包装有限公司

ISBN 978-7-5463-4189-7 定价:18.80 元

版权所有 侵权必究 举报电话:025-66989810



“国学”一说，产生于 20 世纪 20 年代西学东渐、文化转型的历史时期。此前中国的旧学在现代文明面前一败涂地，曾国藩继承明儒传统，身体力行，通经致用，后来又有张之洞提出“中学为体，西学为用”，力图调和传统与现实的阴阳关系。后来学术界兴起“整理国故”的热潮，虽然与当时历史条件看似不协调，实则是有深刻历史理性的。提出学习西方，“师夷长技以制夷”的魏源，当时不但提出学习西方文明，同时又提出要恢复两汉经学，这看似极为矛盾，其实正是魏源的高人之处，此后正是在这样的基础上，才有了中西交流的合理原则。

当时国人有一种全盘否定国粹的倾向，认为外国来的就是梅毒也是好的。19 世纪末 20 世纪初，随着中西文化冲突的进一步加剧，中国文化更加弱势，中国面临亡国灭种的危机，为了保国保种，以章太炎为代表的国粹派提出“保存国学”、“振兴国学”的口号。而新文化运动闯将之一胡适，则在介绍杜威的实践主义时同时讲授中国哲学史。在当时的历史氛围下，国学概念产生后其意义内涵自然较复杂，包括传统官方民间各种学问、艺术、技艺等，但在狭义上，国学之范围不脱经、史、子、集四部，同时四部中又以经学为首。

国学又可称国故，可译“GuoXue”（音译），“Sinology”（意译，指中国学，汉学，因无别于汉族学而有争议）。现在一般提到的国学，是指以先秦经典及诸子学为根基，涵盖了两汉经学、魏晋玄学、宋明理学和同时期的汉赋、六朝骈文、唐宋诗词、元曲与明清小说并历代史学等一套特有而完整的文化、学术体系。因此，广义上，中国古代和现代的文化和学术，包括历史、思想、哲学、地理、政治、经济乃至书画、音乐、术数、医学、星相、建筑等都是国学所涉及的范畴。

论国学，先明国学之义，所谓必也正名乎，善哉。



今天,关于传统文化的书写,好像走向了两个极端:要么过于通俗,要么过于玄虚。中国传统文化的传播、国学的弘扬,需要摆脱掉这两个极端,走一条中间道路,做到深入浅出、微言大义。虽然“文化热”、“儒学热”、“国学热”的浪潮此起彼伏,但真正将自己的文化看做安身立命之本的人却是少之又少。大家对待文化、对待国学,仍然没有走出经世致用、急功近利的目的预设。为什么要学国学?因为国学对我有用;为什么要读国学?因为里面有智慧、有技巧、有升官发财的门路。于是,在今人的眼里,国学已经转变成了赤裸裸的经世致用之术,成了彻头彻尾的“用经”!仅求其“用”,不见其“体”,将是最大的无用。仅求其“术”,而对国学的“道统”视而不见,将是中国文化最大的悲哀。为此,国人已做过许多有益的探索。

近代以后,随着西学东渐,我们在呼吸外来新鲜空气的同时,也注意到了传统文化的流失。故而对东西方文化进行冷静思考,明确了传统文化不可动摇的根基地位,沿袭先辈留下的宝贵文化遗产,是可以弘扬中国民族特色文化,进而促进当下时代的进步和发展。在此,我们只有安身立命,谋求维新。《尚书》中说:“周虽旧邦,其命维新。”但是“周邦”所谓的“新命”不会自己从天上掉下来,而是要靠人不断地去探幽发微、阐发新意。阐发新意,不是凭空想象,不是一味模仿,而要推陈出新。冯友兰先生说,中国的哲学要“接着讲”,不能“照着讲”。而“接着讲”,并不是空发臆想、随意揣摩,而是要以“照着讲”的方式和姿态去“接着讲”,不如此,就无法做到“阐旧邦以辅新命”。国学亦是如此。

整理国故,是为了获得长足进步。只有长足进步,才能延续,才能生生不息。当然,任何一种文化都包含着深刻的两面性。所谓的精华和糟粕往往是纠结在一起的。所以,目前最迫切要做的,仍然是平心静气地去了解我们的文化。

为了弘扬国学,使更多的人了解中国传统文化的精粹,我们精心为您编纂了这套“国学典藏”丛书。这套丛书精选了历代文章中的典范之作,于经、史、子、集中选取精华部分,予以汇编。编者力图通过简明的体例、精练的文字、新颖的版式、精美的图片等多种要素的有机结合,全方位立体地解读中国国学的博大精深,为读者打造一条走进国学的画廊,感受国学独到的智慧。

学贵力行,圣贤文化的学习,贵在把它落实到自己的日常生活和工作中去,才能从中得到真实的利益。愿此套丛书让您领略传统国学风景的同时,与圣人促膝对话,能够聆听到圣贤的教诲;在聆听圣贤教诲的同时,把圣人的教诲贯彻到生活中,落实到一言一行中。“多识前言往行,以自蓄其德”,我们也希望借着伟大文化的指引,提升我们生命的内涵。

鬼谷子 · 列子

鬼谷子，姓王名诩，一说为春秋时代卫国（今河南鹤壁市淇县）人；一说为战国时代卫国（今江西省贵溪市）人，但具体生卒日不详，是“诸子百家”之一纵横家的鼻祖，主要著作有《鬼谷子》及《本经阴符七术》。同时也有同名著作《鬼谷子》，一部研究社会政治斗争谋略权术的书。

历来学者对《鬼谷子》一书推崇者甚少，而讥讽者极多。其实外交战术之得失与否，关系国家之安危兴衰；而生意谈判与竞争之策略是否得当，则关系到经济上之成败得失。即使在日常生活中，言谈技巧也关系到一人之处世为人之得体与否。所谓“智用于众人之所不能知，而能用于众人之所不能。”潜谋于无形，常胜于不争不费，此为《鬼谷子》之精髓所在。

经多方研究，专家考证，选取经典之作。所选之篇不仅脍炙人口，而且切合当下，其价值深远。

释义通俗易懂，解读准确权威，有助读者领悟国学精华。对其中生僻字，加注音标，以便理解。

经过反复实验，专家论证，所选色彩均匀，柔和，不仅愉悦视觉，而且还会保护读者眼睛。在取得视觉效果的前提下，获得精神的愉悦。

GUI GU ZI · LIE ZI · HUAI NAN ZI
鬼谷子·列子·淮南子

抵巇第四

【原文】
物有自然^①，事有合离。有近而不可见^②，有远而可知。近而不可见者，不察其辞也；远而可知者，反往以验来也。
巇者^③，罅也。罅者，洞也^④，洞者成大隙也。巇始有朕，可抵而塞，可抵而却，可抵而息^⑤，可抵而匿，可抵而得^⑥，此谓抵巇之理也。

【注释】
①自然：天然。这里指有规律之意。
②见：发现、觉察。
③巇(xī)：同“隙”，裂缝。
④洞：山沟。
⑤息：止息。
⑥得：获得。

【译文】
世间万物都有自然发展的规律，万事都有聚合分离的法则。虽然距离很近却互不认识，虽然距离很远却能互相了解；距离近的所以看不见，那是因为没有考察对方言辞；距离远的所以可以知晓，那是因为能经常来往，互相体察。
巇，也就是罅。罅是由小的裂缝开始，像山洞发展成大裂隙一样。在裂痕刚出现时就要通过“抵”使其闭塞，通过“抵”使其减小，通过“抵”使破裂停止，通过抵的方法而使之消失，通过抵的方法而获得成功，这就是用“抵巇”之术堵塞缝隙的道理。

【原文】
事之危也，圣人知^①之，独保其用。因化^②说事，通达计谋，以识细微。经^③起丘末，挥^④之于太山之本。其施外^⑤，兆萌芽蘖之谋，皆由抵巇。抵巇隙，为道术。

→ 国学典藏书系

阅 读 指 导

列子，战国前期思想家，是老子和庄子之外的又一位道家思想代表人物，与郑缪公同时代。其学本于黄帝老子。列子终生致力于道德学问，曾师从关尹子、壶丘子、老商氏、支伯高子等。隐居郑国四十年，不求名利，清静修道。主张循名责实，无为而治。

列子著作为《列子》(包括他的弟子参加编写)，有旧本二十篇。后汉班固《艺文志》“道家”部分录有《列子》八卷。《列子》又名《冲虚经》，(于前450至前375年所撰)是道家重要典籍。汉书《艺文志》著录《列子》八卷，早佚。今本《列子》八卷，从思想内容和语言使用上看，可能是后人根据古代资料编著的。全书共载民间故事寓言、神话传说等134则，是东晋人张湛所辑录增补的，题材广泛，颇富教育意义。



【注释】

- ①梁王：梁惠王，战国时魏国国君。
- ②诸：“之于”的合音。
- ③蕡：“捶”之异体字，鞭子。
- ④洿(wū)池：停积不流的小水坑。洿，停积不流的水。
- ⑤其极远也：一说当作“其志极远也”。
- ⑥黄钟大吕：分别为古代十二律中的第一、第二律。音频很低，发声稀疏、缓慢。
- ⑦烦奏之舞：用繁剧复杂的音乐伴奏的舞蹈。即节奏很快的舞蹈。

【译文】

杨朱拜见梁惠王，自称治理天下就像在手掌中玩弄东西一样容易。梁惠王说：“你自己家里有一妻一妾，你都管教不好；三亩菜园里的草也锄不过来，却说治理天下像在手掌中玩弄东西一样容易，这是什么道理？”杨朱回答：“王见过牧羊人吗？上百头的群羊，让五尺高的孩童提着鞭子跟在后面，让它们向东就向东，让它们朝西就朝西。如果让尧牵一头羊走在前面，让舜提着鞭子跟在后面，那就一步也走不了啦！”

“我还听说：‘能吞下船只的大鱼，不在江河的支流里漫游；高飞长空的鸿雁，不在死水塘里停落。’为什么？因为它们的志向极其远大。黄钟大吕的音律不能为节奏太快的舞蹈伴奏，为什么？因为它们的声音十分舒缓。将要治理大事的人不去做小事，成就大功的人不纠缠小功，就是这个道理呀。”

【原文】

杨朱曰：“太古之事灭矣，孰瘠之哉？三皇之事若存若亡，五帝之事若觉若梦，三王之事或隐或显，亿不识一。当身之事或闻或见，万不识一。目前之事或存或废，千不识一。太古至于今日，年数固不可胜纪。但伏羲已来三十余万岁^①，贤愚、好丑、成败、是非，无不消灭，但迅速之间耳。矜一时之殷誉^②，以焦苦其神形，要死后数百年中余名，岂足润枯骨？何生之乐哉？”



译文精准。在符合原文的前提下，采取通俗易懂的方式，客观、准确展现原文主旨，还原原文意境。

以图释文，视觉效果明显。在注重美感的前提下，着重文图切合，确保文图传神。

目 录

鬼 谷 子

捭闔第一	2
反应第二	7
内撻第三	11
抵巇第四	14
飞箝第五	17
忤合第六	20
揣篇第七	23
摩篇第八	25
权篇第九	29
谋篇第十	33
决篇第十一	37
符言第十二	39

列 子

天瑞篇	44
黄帝篇	62
仲尼篇	91
汤问篇	109
杨朱篇	134
说符篇	152



淮南子

原道训	164
俶真训	197
天文训	219
地形训	242
时则训	257
兵略训	288
人间训	301

Guì Gǔ Zǐ · Liè Zǐ · Huái Nán Zǐ
鬼谷子·列子·淮南子

鬼
谷
子

鬼
谷
子

捭闔第一

【原文】

粵若稽古，聖人之在天地間也，為衆生^①之先。觀陰陽之開闔^②以命物，知存亡之門戶，籌策^③萬類之終始，達人心之理，見^④變化之朕焉，而守司其門戶^⑤。故聖人之在天下也，自古至今，其道一也。變化無窮，各有所歸。或陰或陽，或柔或剛，或開或閉，或弛或張^⑥。

【注釋】

- ①衆生：使有生命者生存，也就是人民大众。
- ②闔：闭的意思。
- ③籌策：原為古代計算用具。這裡指謀劃。
- ④見：发现。
- ⑤門戶：即上文所說“存亡之門戶”。
- ⑥陰、陽、柔、剛、開、閉、弛、張：分別指事物所處的不同狀態及表現，因此，應採用相應行動。

【译文】



考察过去的历史，生存在天地之间的圣人是芸芸众生的先导。通过观察阴和阳两类事物的开合变化来对事物作出判断，并且进一步了解事物存在和死亡的途径，筹划万事万物从开始到结束的发展过程，揭示人们思想变化的规律，预测事物变化的征兆，从而把握事物变化

的关键。所以圣人在世上的作用，从古至今，他们的行为准则是一致的。虽然事物的变化没有止境，然而他们最终都各有自己的归宿。或者是阴气，或者是阳气；或者是柔弱，或者是刚强；或者是开启，或者是闭合；或者是松弛，或者是紧张。

【原文】

是故圣人一守司其门户，审察其所先后，度权量能^①，校其伎巧短长。夫贤、不肖、智、愚、勇、怯、仁义，有差^②。乃可捭，乃可阖；乃可进，乃可退；乃可贱，乃可贵，无为以牧之。审定有无与其实虚^③，随其嗜欲以见其志意，微排其所言，而捭反之，以求其实，贵得其指，阖而捭之，以求其利。或开而示之，或阖而闭之^④。开而示之者，同其情也；阖而闭之者，异其诚也。可与不可，审明其计谋，以原其同异。离合有守，先从其志^⑤。

【注释】

- ①度权量能：推测权变、能力之大小优劣。
- ②差：差别。
- ③实虚：实情与表面现象。
- ④阖而闭之：闭合并表示不同意见，以观察其诚意。
- ⑤先从其志：先顺从对方的意思。

【译文】

因此，圣人要一以贯之把握住事物变化的关键，审视体察事物变化的先后顺序，推测对方的能力，预估对方的技巧。至于人们之间的贤良、不肖、智慧、愚蠢、勇敢、胆怯、仁义，都存在一定的差别。所以就可以开启使用，就可以闭藏不用；就可以举荐，就可以摒弃；就可以轻视，就可以敬重，还要依靠无为来控制和掌握这些。考察确定对方的有无虚实，通过了解对方的兴趣爱好和欲望来加以判断对方的志向，适当排斥对方所说的话，等对方敞开之后再加以反驳，以便更好地探查实际情况。可贵之处在于得到对方的真实意图，然后沉默继而挑动对方发言，从而抓住对方的要害。或者敞开心扉予以展示，或者封闭心扉予以沉默。开启心扉，是因为与对方的情意相同；闭藏心扉而使之封锁，是因为诚意不一致。判断可行与不可行就是要清楚知道对方的计谋，以便探索其中相同与不同的地方。计谋有相同的，也有不同的，都要确立自己的意向并加以信守，如果可行，要先顺从对方的意志。

【原文】

即欲捭之贵周，即欲阖之贵密^①。周密之贵，微而与道相追^②。捭之者，料其情也；阖之者，结其诚也。皆见其权衡轻重，乃为之度数，圣人因而为之虑^③。其不中权衡度数，圣人因而自为之虑。故捭者，或捭而出之，或捭而纳之；阖者，或阖而取之，或阖而去之^④。捭阖者，天地之道。捭阖者，以变动阴阳，四时开闭以化万物纵横。反出、反复、反忤必由此矣。

【注释】

- ①密：隐密。
- ②与道相追：与道相近的道理。
- ③圣人因而为之虑：圣人因此而进行权衡谋划。
- ④此句意谓：合适的闭藏之后获取，不适合的闭藏之后放弃。

【译文】

如果要运用开启之术，贵在周详的完备，假如要运用闭合之术，贵在隐藏和保密。由此可见，周详和保密的重要，几乎与“道”相通。所以要让对方开启，是为了判断对方的实情，要让对方闭藏，是为了坚定对方的诚意。这样做的目的，都是为了能使对方显露实情，以权衡比较谋略的得失程度，圣人也是按照这样的方法进行考虑。假如不能测出对方的程度和数量，圣人为此会自我忧虑。因此，所谓开启，就是或者开启而展示使用，或者开启而收纳闭藏；所谓闭藏，或者是闭藏之后而获取，或者闭藏之后而放弃。开启和闭合，是天地之间运行的规律。开启和闭合，也是阴气和阳气的变化运动，四时节令的开始和终止变化也如同开启和闭合一样，是为了促进事物的发展变化。不论纵横与反复都必须经过开启和闭藏来实现。

【原文】

捭阖者，道之大化、说之变也，必豫审^①其变化。口者，心之门户也，心者，神^②之主也。志意、喜欲、思虑、智谋，此皆由门户出入^③，故关之以捭阖，制之以出入。

捭之者，开也、言也、阳也；阖之者，闭也、默也、阴也。阴阳其和，终始其义^④。故言长生、安乐、富贵、尊荣、显名、爱好、财利、得意、喜欲为阳，曰“始”。故言死亡、忧患、贫贱、苦辱、弃损、亡利、失意、有害、刑戮、诛罚为阴，曰“终^⑤”。诸言法阳之类者，皆曰“始”，言善以始其事；诸言法阴之类者，皆曰“终”，言恶以终其谋。





【注释】

- ①豫审：预先考察。
- ②神：指精神。
- ③志意、喜欲、思虑、智谋，此皆由门户出入：志意、喜欲、思虑、智谋都要由口这个门户表达出来。
- ④终始其义：是指开闭有节，阴阳处理适当。
- ⑤终：死亡、忧患、贫贱。

【译文】

开启和闭藏是世界运行规律的变化，也是游说变化的依据，必须事先详细观察它们的变化。口是心灵的门户，心是灵魂的主宰。意志、情欲、思虑和谋略，都要通过这个门户来表露，所以要通过开启与闭合之术来把握和控制。

开启之术，就是公开的，可言及的，属于阳的方面；闭合之术，就是关闭的，沉默的，属于阴的方面。阴气和阳气中和，开闭就会有节度，而阴阳处理也会适当。所以说长生、安乐、富贵、荣誉、名声、爱好、财富、得意、喜欲等，都是属于阳的方面，叫做“始”。所以说死亡、忧患、贫贱、苦辱、毁损、失利、失意、灾害、刑戮、诛罚等，都是属于阴的方面，叫做“终”。凡是那些说遵循阳气的人，都称作“始”，以谈论“善”开始行事；凡是那些遵循阴道进行游说的，都称作“终”，以谈论“恶”为结果。

【原文】

捭闔之道，以阴阳试之，故与阳言者依崇高^①，与阴言者依卑小。以下求小，以高求大^②。由此言之，无所不出，无所不入，无所不言可。可以说人，可以说家，可以说国，可以说天下^③。为小无内，为大无外。益损、去就、倍反^④，皆以阴阳御其事。阳动而行，阴止而藏；阳动而出，阴隐而入。阳还终阴，阴极反阳。以阳动者，德相生也；以阴静者，形相成也。以阳求阴，苞以德也；以阴结阳，施以力也。阴阳相求，由捭闔也。此天地阴阳之道，而说人之法也，为万事之先，是谓“圆方之门户”。



【注释】

- ①与阳言者依崇高：和情之阳者交涉时，就谈论崇高并对此加以试行。
- ②以下求小，以高求大：辩论时掌握与情阳者言崇高，与情阴者言卑下，就是下与小相应、高与大相应的原则。
- ③可以说人，可以说家，可以说国，可以说天下：可以游说任何事、任何人，万事万物均把握于胸中。
- ④倍反：倍是背叛，反是复归。

【译文】

运用开启和闭藏的法则，都需要从阴阳两个方面来检验。因此，给从阳的方面谈论问题的人以崇高的待遇，给从阴的方面谈论问题的人以卑下的待遇。以低下来求取卑小的，以崇高来取索庞大的。按照这样的方法进行言谈，没有什么事情不能了解，没有什么事情不能探索，没有什么事情不可能实现。可以用这种道理去游说一人、游说一家、游说一国、游说天下。要想做小事，没有“内”的限制，做大事的时候没有“外”的边界。所有损益、去就、背叛与复归，都可以依据阴阳来驾驭。阳的方向活动、前进，阴的方面就停止、闭藏；面对阳气，就活动出去，面对阴气，就隐藏进入。阳气运行最终复归于阴，阴气运行最后返归于阳。以阳气而活动的人，道德就会增长，以阴气而安静的人，形势就会生成。以阳气求于阴气，就要用道德来包容；以阴气求于阳气，就要用力量来施行。阴阳互相追随，是由于遵循开启和闭藏的规律变化。这就是天地之间阴阳运行的总规律，也就是游说的基本方法，是万事万物的先导，这就叫作“天地之门户”。

6

【评析】

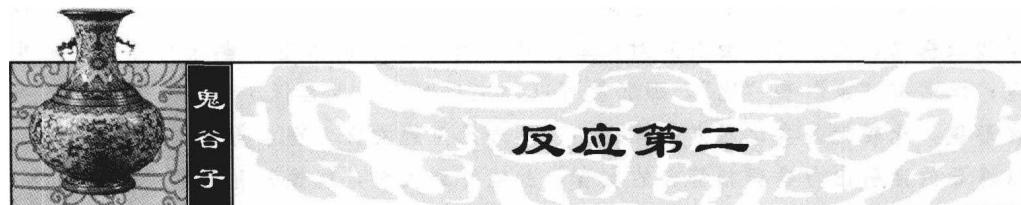
捭阖，具体地讲是一种谈判术，是指通过挑动别人打开心扉，说出实情或是使对方沉默，显露真情；反过来也是一样，游说者自己或捭或阖以达到目的。通过试探来看对方的表现。鬼谷子深知语言在人类社会的重大作用，就像古人的警世名言说的那样“一言兴邦，一言丧邦”。所以，鬼谷子提出，作为游说者一定要有时可以开口说话，有时则应当闭口沉默，有时不妨松弛、宽厚，有时不妨紧张、严厉。要根据各人的特点，采取相应的对策。以开闭之术控制自己的嘴巴，使得心声的出入有规律，那么就是掌握了说话的技巧，掌握了人间





的大谋略！通过游说中的应对、较量最后达到“乃可以纵，乃可以横”，而无敌于天下！这些靠游说、靠言辞平天下的人被称为“纵横家”。

不过纵横家主张不轻易用兵、不公开用兵，或在动武之前就以纵横捭阖之术达成军事目的，这一点倒近似兵家的“不战而屈人之兵”和“上兵伐谋、其次伐交、再次伐兵、其下攻城”的原则。所以鬼谷子主张管兵的人必须是大智大勇，“材质不惠，不能用兵”。主张谋之于阴，成之于阳，也就是说在暗中、不知不觉已经以实力战胜了对手。似是指一种军事威慑力量的运用，如苏秦的六国白马之盟，就有不战而屈人之兵的效果。



【原文】

古之大化者，乃与无形^①俱生。反以观往，复以验来；反以知古，复以知今；反以知彼，复以知己。动静^②虚实之理，不合于今，反古而求之。事有反而得复者，圣人之意^③也，不可不察。

人言者，动也；己默者，静也。因其言，听其辞。言有不合者，反而求之，其应必出。言有象，事有比^④；其有象比，以观其次。象者象其事，比者比其辞也。以无形求有声，其钩语合事，得人实也，其犹张置网而取兽也，多张其会^⑤而司之。道合其事，彼自出之，此钓人之网也。常持其网驱之，其不言无比，乃为之变。以象动之，以报其心，见其情，随而牧之。己反往，彼复来，言有象比，因而定基。重之袭^⑥之，反之复之，万事不失其辞。圣人所诱愚智，事皆不疑。

【注释】

- ①无形：没有形迹。
- ②动静：是指动和不动。
- ③圣人之意：这是圣人的主张。
- ④比：比较，和原则比较确定正否。



⑤会：聚集。

⑥袭：重复、重叠之意。

【译文】

古代以大道教化天下的圣人，是与无形的道共生的。折返以后观察既往，回来以后验证未来；折返以后知道古代，回来以后知道现在；折返以后知道别人，回来以后知道自己。动静虚实的道理，假如跟未来和现在都不相符合，那么，就要回到历史去探求。事情有折返以后又能回来的，这是圣人的主张，不能够不认真考察。

对方发言，是处于动的状态；自己沉默，是处于静的状态。所以，要根据对方所说的话来了解他想表达的意思。假如对方所说的话有不合理的地方，就可以反过来探求，对方必然会有应对之辞。语言有可模拟的形态，事理有可类比的规范；既然有“象”和“比”，那么就可以用来观察下一步言行。形象就是事物的外在形貌，比较就是类比对方的辞意。以无形无声的玄微之理求得对方有声的语言，以诱导的话引出与事理相符合的发言，就能得到实情，就像张开网捕捉野兽一样，要多打开几张网，等待对方进入。方法符合情理，对方自然就会表现出来，这就是钩人的网。常拿着网追逼对方，对方言辞仍无表露而失去比较，就要改变方法。用“象”来促动对方，以便使对方将心里的东西说出来，暴露实情，从而控制对方。对方就会有所改变。用法象来使敌人受感动，进而核对敌人的思想观察实情，随后进行调查加以阐明。这样反复试探，所说的话可以类比模仿，因而奠定了基础。再三详细重复审视，任何事情都离不开所说的那些情况。圣人以此诱导愚者和智者，都能得到实情而无疑惑。

8

【原文】

故善反听者，乃变鬼神以得其情。其变当^①也，而牧之审也。牧之不审，得情不明。得情不明，定基不审。变象比，必有反辞，以还听之。欲闻其声反默，欲张反敛，欲高反下，欲取反与。欲开情^②者，象而比之，以牧其辞，同声相呼，实理同归。或因此，或因彼，或以事上，或以牧下。此听真伪，知同异，得其情诈^③也。动作言默，与此出入，喜怒由此以见其式，皆以先定为之法则。以反求复，观其所托，故用此者。己欲平静^④，以听其辞，察其事，论万物，别雄雌。虽非其事，见微知类。若探人^⑤而居其内，量其能射其意也。符应不失，如螣蛇^⑥之所指，若羿之引矢。

【注释】

①当：适合，得当。